

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 14 juni 2004

om principerna, prioriteringarna och villkoren i det europeiska partnerskapet med f.d. jugoslaviska republiken Makedonien

(2004/518/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 533/2004 av den 22 mars 2004 om upprättandet av europeiska partnerskap inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen⁽¹⁾, särskilt artikel 2 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Vid sitt möte i Thessaloniki den 19–20 juni 2003 ställde sig Europeiska rådet bakom ”Thessalonikiagendan för västra Balkan: i riktning mot en europeisk integration” i vilken utarbetandet av europeiska partnerskap nämns som ett sätt att intensifiera stabiliserings- och associeringsprocessen.
- (2) Enligt förordning (EG) nr 533/2004 skall rådet med kvalificerad majoritet och på kommissionens förslag besluta om de principer, prioriteringar och villkor som skall ingå i de europeiska partnerskapen och om alla senare anpassningar av dessa. I förordningen anges det att genomförandet av de europeiska partnerskapen kommer att följas upp genom de mekanismer som inrättats inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen, särskilt årsrapporterna.
- (3) I kommissionens årsrapport 2004 görs en analys av f.d. jugoslaviska republiken Makedoniens förberedelser för en närmare integrering i Europeiska unionen och utpekas ett antal prioriterade områden inom vilka ytterligare insatser bör göras.

- (4) För att förbereda för en närmare integrering i Europeiska unionen bör f.d. jugoslaviska republiken Makedonien utarbeta en plan med en tidsplan för och uppgifter om vilka åtgärder landet avser vidta i detta syfte.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I enlighet med artikel 1 i förordning (EG) nr 533/2004 anges principerna, prioriteringarna och villkoren för det europeiska partnerskapet med f.d. jugoslaviska republiken Makedonien i bilagan till detta beslut, vilken utgör en integrerad del av beslutet.

Artikel 2

Genomförandet av det europeiska partnerskapet skall granskas genom de mekanismer som inrättats för stabiliserings- och associeringsprocessen.

Artikel 3

Detta beslut får verkan den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Luxemburg den 14 juni 2004.

På rådets vägnar

B. COWEN

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 86, 24.3.2004, s. 1.

BILAGA

1. INLEDNING

I Thessalonikiagendan fastställs olika tillvägagångssätt för hur stabiliserings- och associeringsprocessen skulle kunna förstärkas; upprättandet av europeiska partnerskap anges som ett möjligt tillvägagångssätt.

Syftet med det europeiska partnerskapet med f.d. jugoslaviska republiken Makedonien är att, på grundval av kommissionens årsrapport, fastställa vilka åtgärder som skall prioriteras för att inom en sammanhängande ram hjälpa landet att närma sig Europeiska unionen. Prioriteringarna är anpassade till f.d. jugoslaviska republiken Makedoniens särskilda behov och till det stadium i vilket landet befinner sig i sina förberedelser och kommer vid behov att uppdateras. Det europeiska partnerskapet ger också vägledning när det gäller ekonomiskt stöd till f.d. jugoslaviska republiken Makedonien.

F.d. jugoslaviska republiken Makedonien förväntas anta en plan med en tidsplan för och uppgifter om hur landet ämnar ta itu med prioriteringarna i det europeiska partnerskapet. Det bör i denna plan också anges hur man avser att fullfölja Thessalonikiagendan, de prioriteringar för bekämpning av organiserad brottslighet och korruption som utpekades vid konferensen i London 2002 och vid ministermötet i Bryssel den 28 november 2003 inom ramen för forumet på hög nivå mellan EU och länderna på västra Balkan samt de åtgärder som vart och ett av länderna på västra Balkan lade fram vid mötet i Belgrad den 5 november 2003 som en uppföljning av konferensen i Ohrid om integrerad gränsförvaltning.

2. PRINCIPER

Stabiliserings- och associeringsprocessen fortsätter att utgöra ramen för länderna på västra Balkan på deras väg mot EU ända fram till deras framtida anslutning.

De prioriteringar som främst utpekats för f.d. jugoslaviska republiken Makedonien rör landets förmåga att uppfylla de kriterier som fastställdes av Europeiska rådet vid dess möte i Köpenhamn 1993 och de villkor som fastställdes för stabiliserings- och associeringsprocessen, särskilt de villkor som rådet utpekade i sina slutsatser av den 29 april 1997 och den 21–22 juni 1999, innehållet i slutförklaringen från toppmötet i Zagreb den 24 november 2000 och Thessalonikiagendan.

3. PRIORITERINGAR

I kommissionens årsrapport görs en bedömning av de framsteg som gjorts och konstateras på vilka områden landet måste göra ökade insatser. Prioriteringarna i det europeiska partnerskapet har valts ut mot bakgrund av att f.d. jugoslaviska republiken Makedonien realistiskt sett kan förväntas genomföra dem eller göra betydande framsteg under de närmaste åren. Man skiljer mellan prioriteringar på kort sikt, vilka förväntas bli genomförda inom ett eller två år, och prioriteringar på medellång sikt, vilka förväntas bli genomförda inom tre till fyra år.

I det europeiska partnerskapet anges på grundval av analysen i årsrapporten 2004 de främsta prioriterade områdena när det gäller f.d. jugoslaviska republiken Makedoniens förberedelser för en närmare integration i Europeiska unionen. När det gäller lagstiftning bör det erinras om att införlivandet av EU:s regelverk med den nationella lagstiftningen inte är tillräckligt i sig, utan man måste också förbereda dess fullständiga genomförande.

3.1 PRIORITERINGAR PÅ KORT SIKT**Politisk situation***Demokrati och rättsstat*

Se till att de statliga institutionerna fungerar i hela landet.

Genomföra Ohrid-ramavtalet – Genomföra den lagstiftning som redan antagits för att genomföra ramavtalet. Anta resten av den lagstiftning som krävs enligt ramavtalet, i synnerhet anta och genomföra lagarna om territoriell organisation, kommunala finanser och staden Skopje. Göra snabba framsteg med genomförandet av decentraliseringsprocessen så att riktiga lokalval kan hållas såsom planerat, i synnerhet stärka kommunernas kapacitet inom finansförvaltning och förvaltning av överförda befogenheter och tillgångar genom utbildning, rådgivning och tillhandahållande av utrustning. Samtidigt stärka de administrativa resurserna att övervaka och underlätta decentraliseringsprocessen, även på central nivå, i synnerhet hos ministeriet för lokalt självstyre och finansministeriet när det gäller skattedecentralisering och hos fackministerierna vad avser deras sakområden. Se till att det anslås tillräckligt med budgetmedel för att garantera en smidig överföring av befogenheter. Anta en strategi på medellång sikt för rättvis representation av minoriteter och anslå tillräckliga budgetmedel för den samt se till att den genomförs snabbt. Vidta ytterligare åtgärder för att se till att ramavtalets bestämmelser om *val av språk* och om samhälls-symboler genomförs. Förbättra övervaknings- och utvärderingskapaciteten på central förvaltningsnivå. Öka ansträngningarna att åstadkomma en återhämtning i tidigare krisområden.

Förbättra den offentliga förvaltningens sätt att fungera – Genomföra lagen om offentliganställda tjänstemän i dess helhet. Vidareutveckla tjänstemannabyrån. Utarbeta lämpliga strategiska planer och se till att medel anslås för detta i samtliga ministerier och på regeringsnivå. Genomföra generalsekretariatets strategiska utvecklingsplan. Slutföra pågående verksamhetsanalyser i alla offentliga organ och vidta åtgärder för att genomföra deras rekommendationer, med beaktande av decentraliseringsprocessen. Förbättra förvaltningens öppenhet och anta en lag om allmänhetens tillgång till information. Reformera lagarna om förvaltningsförfaranden och förvaltnings tvister på ett sådant sätt att medborgarnas rättigheter kan tillvaratas bättre. Genomföra lagen om ombudsmannen från 2003 i dess helhet och fullfölja reformen av ombudsmannaämbetet. Se till att ombudsmannens rekommendationer följs. Främja utvecklingen av det civila samhället, bl.a. arbetsmarknadsorganisationerna och deras aktiva deltagande i beslutsprocessen.

Stärka rättsväsendet – Förbereda en övergripande reform av rättsväsendet. Se över det nuvarande systemet för urval, tillsättning och befordran av domare och åklagare i syfte att uppnå politiskt oberoende, domares oavsättlighet och en karriärutveckling som grundar sig på meriter. Förbereda nödvändiga författnings- och lagändringar för att garantera oavhängighet för det organ som ansvarar för deras urval och karriärutveckling. Förenkla domstolsprocesserna. Förbättra verkställandet av domstolarnas avgöranden. Införa alternativa mekanismer för att lösa tvister, bl.a. skiljedom och förlikning i brottmål. Se till att äganderätten och domstolsavgöranden på civilrättens område på lämpligt sätt upprätthålls respektive verkställs. Stärka den institutionella kapaciteten att utbilda domare och åklagare samt förbereda inrättandet av ett nationellt utbildningsinstitut för domare i lägre instanser. Tillhandahålla lämplig grund- och vidareutbildning.

Förbättra bekämpningen av korruption – Genomföra strategin för bekämpning av korruption. Utöka den institutionella kapaciteten att undersöka och väcka åtal vid korruption. Förbättra samordningen och säkerställa samarbete mellan de rättsvårdande organen och den statliga kommissionen för förebyggande av korruption. Förbättra utbytet av information vad avser fall av korruption mellan de organ som ansvarar för att upptäcka, undersöka och åtala sådana fall. Stärka och genomföra reglerna för tjänstemäns deklarationer av tillgångar, intressekonflikter, öppenhet vid offentlig upphandling samt intern och extern kontroll av förvaltningen. Anta lämplig lagstiftning om finansiering av politiska partier.

Mänskliga rättigheter och skydd av minoriteter

Se till att de rättsvårdande organen i större utsträckning respekterar de mänskliga rättigheterna – Se till att Europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna, konventionen om förhindrande av tortyr eller omänsklig eller förnedrande bestraffning eller behandling och andra relevanta internationella konventioner följs helt och hållet. Genomföra etikkoden och se till att oegentligheter åtalas. Se till att tidigare fall av misshandel åtalas. Förbättra interna kontroller och efterlevnaden av yrkesetiska regler inom alla rättsvårdande organ, rättsväsendet samt kriminalvården. Respektera regler om anhållande före rättegång. Verka för att polisen, domare, åklagare och andra rättsvårdande organ blir medvetna om sina skyldigheter när det gäller mänskliga rättigheter och se till att skyldigheterna fullgörs i enlighet med internationella krav.

Främja yttrandefrihet och mediernas frihet – Se över rättsreglerna för radio- och TV-sändningar för att förhindra politisk inblandning. Vidta konkreta åtgärder för att garantera att tillsynsorganen för medierna är oberoende. Se över lagstiftningen om årekränkning så att den återspeglar europeiska normer och praxis från Europeiska domstolen för mänskliga rättigheter.

Se till att minoriteters rättigheter respekteras – Se till att processen med att inrätta ett tredje statligt universitet i Tetovo fullföljs på ett sätt som skapar synergi med det sydösteuropeiska universitetet och ger akademiska normer som överensstämmer med Bolognaförklaringen.

Regionalt och internationellt samarbete

Främja regionalt samarbete – Uppfylla kraven enligt stabiliserings- och associeringsprocessen och Thesalonikiåtagandena när det gäller regionalt samarbete. Se till att alla regionala frihandelsavtal genomförs. Fortsätta att sluta avtal med grannländer om bl.a. gränsöverskridande samarbete vid bekämpningen av organiserad brottslighet, illegal handel och smuggling, rättsligt samarbete, gränsförvaltning, miljö och energi samt se till att avtalen genomförs på ett effektivt sätt.

Se till att stabiliserings- och associeringsavtalet genomförs på ett korrekt sätt när det gäller regionalt samarbete – Slutföra förhandlingarna med Kroatien om den bilaterala konventionen om regionalt samarbete.

Anta lämplig lagstiftning för samarbete med den internationella krigsförbrytartribunalen för f.d. Jugoslavien.

Fullfölj internationella avtal som slutits av f.d. jugoslaviska republiken Makedonien – Garantera att f.d. jugoslaviska republiken Makedoniens åtaganden när det gäller förbindelserna med EU respekteras.

Ekonomisk situation

Fri marknadsekonomi och strukturreformer

Understödja makroekonomisk stabilitet – Upprätthålla en stabil makroekonomisk ram i enlighet med Internationella valutafondens program. Sluta avtal om ett uppföljningsprogram.

Fortsätta med ekonomiska reformer – Genomföra övergripande marknadsorienterade reformer med syfte att begränsa statens roll i ekonomin och skapa lika förutsättningar för alla ekonomiska aktörer, så att de kan verka i en stabil och förutsägbar miljö. Klargöra äganderätten, bl.a. i samband med privatisering, och se till att äganderätt kan göras gällande.

Förbättra företagsklimatet – Anta och genomföra en förbättrad bolagsrättslig lagstiftning. Förbättra effektiviteten i förvaltning och rättsväsende och rationalisera konkursförfaranden. Utarbeta ett program för att förenkla och begränsa tillståndsförfaranden och förbättra öppenheten i alla förvaltningsförfaranden som berör företag.

Arbetsmarknadspolitik – Utarbeta och genomföra en övergripande strategi för att främja sysselsättningen och minska arbetslösheten, särskilt genom yrkesutbildning och arbetsmarknadsreformer, med deltagande av alla relevanta aktörer i samtliga etniska folkgrupper. Respektera grundläggande arbetsnormer och se till att de verkligen följs (bl.a. föreningsfriheten, rätten till kollektiva förhandlingar och förbudet mot diskriminering vid anställning och i yrkesutövning).

Förvaltning av de offentliga finanserna

Förbättra förvaltningen av de offentliga finanserna – Genomföra en skattedecentralisering. Vidga lönespannet i den offentliga förvaltningens lönestruktur. Stärka kapaciteten för intern kontroll och revision i finansministeriet och utvidga kontrollerna av den offentliga förvaltningen som helhet. Se över lagen om statlig revision så att den anpassas till EU:s normer och stärka det statliga revisionsorganet i dess egenskap av oavhängig statlig institution med egen budget. Utöva noggrannare kontroll och övervakning när det gäller utgifter som ligger utanför budgeten. Inrätta en effektiv marknad för statliga värdepapper.

EU-standarder

Inre marknad och handel

Korrekt genomföra protokoll om anpassning av stabiliserings- och associeringsavtalet för att ta hänsyn till EU-utvidgningen.

Rörlighet för varor – Göra ytterligare framsteg när det gäller att anta europeiska tekniska normer och standarder. Genomföra lagstiftningen från 2002 om certifiering av standarder, metrologi och bedömning av överensstämmelse, inbegripet antagande av tillämpningsbestämmelser och stärkande av den offentliga förvaltningens förmåga så att efterlevnaden av bestämmelserna kan säkras. Göra framsteg när det gäller användningen av Kombinerade nomenklaturen.

Finansiella tjänster – Förbättra försiktighetsreglerna för och tillsynen av denna sektor.

Skydd av personuppgifter – Anpassa lagstiftningen om skydd av personuppgifter till EU:s normer och inrätta en oberoende myndighet som skall övervaka lagstiftningens genomförande.

Tull – Uppnå väsentliga resultat i bekämpningen av bedrägeri, smuggling och illegal handel. Ytterligare stärka tullförvaltningen och se till att den fungerar tillfredsställande så att EU:s normer uppnås. Fortsätta reformprocessen och se till att den strategiska planen för 2004–2008 genomförs på ett korrekt sätt. Särskilt se till att den nya enheten för yrkesetiska regler fungerar korrekt och att fall av korruption inom tullen åtalas. Stärka det administrativa samarbetet i tullsektorn. Stärka de organ som är inblandade i genomförandet av handelsavtal, i synnerhet när det gäller kontroller med anknytning till ursprungsregler för förmånsbehandling.

Beskattning – Börja se över gällande skattelagstiftning och förvaltningsförfaranden i syfte att säkra en effektiv och icke-diskriminerande tillämpning av skattelagstiftningen. Avskaffa de olika punktskattesatser för tobaksprodukter beroende på varornas ursprung (inhemska eller importerade) som nu tillämpas. Fortsätta den pågående reformen av skatteförvaltningen och i synnerhet stärka dess förmåga på lokal nivå att uppbära och kontrollera skatt som skall betalas. Ta itu med problemet med det ökande antalet försenade mervärdesskatteåterbetalningar. Åta sig att tillämpa principerna i uppförandekoden för företagsbeskattning och se till att nya skatteåtgärder överensstämmer med principerna.

Konkurrens och statligt stöd – Anta lagstiftning om begränsningar av konkurrensen. Förse konkurrensmyndigheten med tillräckliga medel så att den direkt kan övervaka efterlevnaden av lagen och förordna om påföljder. Främja öppenhet och grundläggande genomförande av principerna för statligt stöd. Understöda konkurrenspolitiken genom att verka för liberalisering, förbättra förfarandena för offentlig upphandling och sörja för ett konkurrensfrämjande tillvägagångssätt vid privatisering. Anta tillämpningsbestämmelser om statligt stöd och stärka den offentliga förvaltningens förmåga att genomföra lagstiftningen.

Offentlig upphandling – Anpassa gällande lagstiftning om offentlig upphandling till EU:s regelverk och inrätta ett organ för offentlig upphandling som kan övervaka att lagstiftningen tillämpas.

Immateriella, industriella och kommersiella rättigheter – Anta tillämpningsbestämmelser för lagen om industriella rättigheter och genomföra lagen. Fortsätta förbättra lagstiftningen om upphovsrätt och närstående rättigheter.

Sektorspolitik

Industri och små och medelstora företag – Anta programmet för omstrukturering och omställning av stålindustrin i överensstämmelse med EU:s regelverk på konkurrensområdet så att effektiva och konkurrenskraftiga företag kan skapas. Genomföra principerna i Europeiska stadgan för små företag och förverkliga de mål som angivits för 2004. Förbättra små och medelstora företags tillgång till finansiella tjänster och andra tjänster. Fortsätta förberedelserna för en nationell garantifond.

Energi – Utveckla den nyinrättade energitillsynskommisionen så att EU:s riktlinjer uppfylls och en monopolsituation inom energisektorn kan undvikas. Andra energilagen så, att en transmissionssystemoperatör införs och skyldigheterna beträffande allmännyttiga tjänster beaktas. Fortsätta reformarbetet (privatisering) inom elektricitetssektorn.

Telekommunikation – Se till att sektorn för elektronisk kommunikation liberaliseras på ett effektivt sätt, stärka regleringsorganen och anta lämpliga lagar och strategier för sektorn.

Miljö – Anta lagar om miljö, avfallshantering, vattenhantering, skydd av naturtillgångar och luftkvalitet som överensstämmer med EU:s normer. Utveckla en nationell strategi för hållbar utveckling, i linje med gemenskapens regelverk, inklusive en övergripande plan för genomförande av rekommendationerna i slutsatserna från Förenta nationernas världstoppmöte om hållbar utveckling i Johannesburg 2002.

Samarbete på området för rättsliga och inrikes frågor

Gränsförvaltning – Följa upp den regionala konferensen i Ohrid om gränssäkerhet och gränsförvaltning, som hölls i maj 2003, genom att genomföra de åtgärder på kort sikt som antogs av regeringen och som lades fram vid ministerrådet om rättsliga och inrikes frågor den 28 november 2003 inom ramen för forumet på hög nivå mellan EU och länderna på västra Balkan. Genomföra den strategi för integrerad gränsförvaltning som antogs i december 2003 i samarbete med de berörda organen. Stärka samordningen mellan inrikesministeriet och försvarsministeriet så att överföringen av gränskontrollbefogenheter till gränspoliserna underlättas och institutionell utveckling av gränspoliserna säkras.

Migrations- och asylpolitik – Genomföra asyllagen från 2003. Inrätta en oberoende och öppen instans för omprövning och överprövning av asylärenden. Anta tillämpningsbestämmelser för genomförande och utveckling av strategier för mottagande av asylsökande och för anordnande av mottagningsanläggningar. Se över migrationslagstiftningen, i synnerhet lagstiftningen om legal och illegal invandring och om människohandel. Upprätta en gemensam strategi för att bekämpa illegal invandring och människohandel som även beaktar de regionala aspekterna. Anta en ny utlänningslag.

Polisen – Se till att polisen, i synnerhet insatsstyrkorna, agerar i enlighet med internationella normer och internationell praxis. Klargöra inrikesministeriets och försvarsministeriets respektive roller vid krissituationer så att de överensstämmer med EU-praxis. Anta och genomföra en handlingsplan för reform av polisväsendet, med beaktande av en rättvis representation på alla nivåer, och planera för de nödvändiga medlen för genomförandet. Skyndsamt vidta åtgärder för att reformera personalpolitiken. Förbättra samarbetet med rättsväsendet. Förbättra utbildningsmöjligheterna och se till att polisskolan fungerar tillfredsställande, vilket innebär att tillräckliga budgetmedel måste anslås. Begränsa korruption och oegentligheter inom polisen. Främja samarbetet med Interpol och andra internationella rättsvärdande organ, i synnerhet genom förbättrade möjligheter att använda deras databaser.

Organiserad brottslighet, illegal handel, narkotika, penningtvätt och terrorism – Genomföra de handlingsinriktade åtgärder som regeringen antagit och som lades fram vid ministermötet om rättsliga och inrikes frågor i november 2003 mellan EU och länderna på västra Balkan. Fullfölja ratificeringen av FN-konventionen från 2002 om organiserad brottslighet och därtill hörande protokoll om handeldvapen, människohandel och människosmuggling, och se till att de genomförs. Förbättra samordningen mellan rättsvärdande organ som bekämpar organiserad brottslighet. Förbättra informations- och riskanalyser och inrätta en central brottsbekämpande underrättelseenhet som skall samarbeta med alla rättsvärdande organ. Anta de lagändringar som krävs för att särskilda undersökningsmetoder skall kunna användas. Utarbeta program för skydd av vittnen. Utöka kapaciteten att bekämpa illegal handel med narkotika. Utveckla en nationell strategi för narkotikafrågor i överensstämmelse med EU:s narkotikastrategi och åtgärdsplan för narkotikafrågor. Klargöra vilka roller direktoratet för bekämpning av penningtvätt respektive finanspolisen har och uppgradera direktoratet till en finansiell underrättelseenhet i överensstämmelse med EU-normer. Vidta nödvändiga åtgärder för att förbereda ett avtal med Europol. Öka det internationella samarbetet och genomföra relevanta internationella konventioner om terrorism. Förbättra samarbetet och utbytet av information mellan polisen och underrättelsetjänsten såväl i landet som med andra stater. Förhindra finansiering och förberedelse av terroristhandlingar.

3.2 PRIORITERINGAR PÅ MEDELLÅNG SIKT

Politisk situation

Demokrati och rättsstat

Genomföra Ohrid-ramavtalet – Genomföra den strategiska planen om rättvis representation av minoriteter. Se till att den offentliga förvaltningen på decentraliserad nivå fungerar tillfredsställande. Stödja ansträngningarna att åstadkomma en återhämtning i tidigare krisområden.

Ytterligare förbättra förvaltningens sätt att fungera – Ytterligare främja förvaltningens oberoende, öppenhet vid anställningsförfaranden och en karriärutveckling grundad på meriter, yrkeskunnighet och rättvis representation av alla grupper. Fortsätta reformen av den offentliga förvaltningen, i synnerhet med hänsyn till resultatet av "verksamhetsanalysen". Ytterligare utveckla ministeriernas förmåga att utföra en rad gemensamma funktioner som är nödvändiga för att understödja generalsekretariatets och andra centrala organs samordnande roll (politikutformning, strategisk planering, finansiell förvaltning, personaladministration, informationsteknik). Se till att de sektorer inom den offentliga förvaltningen som är ansvariga för genomförandet av stabiliserings- och associeringsavtalet får den utrustning som behövs för att de skall kunna utföra sina uppgifter. Ytterligare främja utvecklingen av det civila samhället, bl.a. arbetsmarknadsorganisationerna och deras deltagande i beslutsprocessen.

Ytterligare stärka rättsväsendet – Genomföra en övergripande reform av rättsväsendet, inbegripet nödvändiga författnings- och lagändringar, och stärka den samlade kapaciteten inom rättsväsendet. Se till att det nationella utbildningsinstitutet för domare i lägre instanser fungerar effektivt. Förbättra utbildningen i EU-rätt och gränsöverskridande samarbete i brottmål och brottmålspraxis. Minska balanserna av icke avgjorda mål i samtliga domstolar. Se till att lämplig utrustning och välutbildad och specialiserad personal i passande ställning tillhandahålls. Se till att det finns tillräckligt med budgetmedel för att garantera tillgång till domstolar och rättshjälp. Höja lönerna.

Ytterligare förbättra bekämpningen av korruption och organiserad brottslighet – Uppnå avsevärda, konkreta resultat i bekämpningen av korruption på alla nivåer genom tillräcklig lagstiftning på området och ett korrekt genomförande av det nationella programmet för bekämpning av korruption. Underlätta utplaceringen av sambandsmän som utstationeras från EU-medlemsstater i de relevanta statsorgan som är verkamma i kampen mot organiserad brottslighet. Tillhandahålla rapporter var sjätte månad till EU om de märkbara resultat som uppnåtts när det gäller lagföring av verksamhet med anknytning till organiserad brottslighet i enlighet med Förenta nationernas konvention om gränsöverskridande organiserad brottslighet, även kallad Palermokonventionen.

Mänskliga rättigheter och skydd av minoriteter

Se till att de rättsvårdande organen respekterar de mänskliga rättigheterna – Se till att polisen, domare, åklagare och andra rättsvårdande organ är fullt medvetna om sina skyldigheter och att de fullgör dem. Se till att den mänskliga värdigheten respekteras i häkten och fängelser.

Ytterligare främja yttrandefrihet och mediernas frihet – Se till att lagarna i mediesektorn överensstämmer med EU-normer och genomförs på ett korrekt sätt.

Ytterligare främja principen om icke-diskriminering och rättvis representation – Främja arbetstillfällen för alla etniska grupper och underlätta tillgång till utbildning. Verka för högre utbildning för minoriteter och se till att högre utbildning på albanska överensstämmer med de EU-normer som fastslagits i Bolognaförklaringen.

Regionalt och internationellt samarbete

Ytterligare främja regionalt samarbete – Upprätthålla en konstruktiv och väl avvägd regionalpolitik som främjar dialog, stabilitet, goda grannskapsförhållanden och samarbete. Genomföra samförståndsavtalet rörande sydöstra Europas (SEE) huvudnätverk för regional transport. Fullgöra de åtaganden som gjorts inom ramen för samförståndsavtalet i Aten 2003 om den regionala energimarknaden i sydöstra Europa och förbereda uppbyggandet av den integrerade regionala energimarknaden.

Fullfölja internationella avtal som slutits av f.d. jugoslaviska republiken Makedonien – Till fullo genomföra internationella avtal och konventioner som ratificerats av f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, framför allt konventioner som rör rättsliga och inrikes frågor, mänskliga rättigheter, minoriteters rättigheter och handel.

Ekonomisk situation*Fri marknadsekonomi och strukturreformer*

Se till att de ekonomiska reformerna blir hållbara.

Ytterligare förbättra företagsklimatet – Se till att de viktigaste internationella normerna och EU-normerna inom bolagsrätt, redovisning och revision genomförs på ett effektivt sätt. Ytterligare förbättra effektiviteten i förvaltnings- och rättssystemen, till fullo genomföra programmet för att förenkla och begränsa tillståndsförfaranden samt förbättra öppenheten i alla förvaltningsförfaranden som berör företag. Se till att fordringsägares rättigheter kan göras gällande, genom klara rättsregler och reform av företagsregistret. Främja genomförandet av riktlinjer för företagsstyrning.

Arbetsmarknads- och socialpolitik – Utveckla en socialpolitik som främjar social samhörighet och effektiva sociala trygghetssystem, förbättra den sociala standarden och bekämpa fattigdom och social utslagning. Fortsätta utarbetandet av en arbetsmarknadspolitik, med deltagande av alla relevanta aktörer.

Förvaltning av de offentliga finanserna

Ytterligare förbättra de offentliga finanserna och förvaltningen av dem – Förbättra intern och extern finansiell kontroll inom den offentliga sektorn. Avlägsna de största hindren för utvecklingen av den andra pelaren i pensionssystemet, i synnerhet finansieringen av övergången från ett system som bygger på solidaritet till ett obligatoriskt ackumuleringsystem.

Bedrägeri – Införa effektiva förfaranden för att upptäcka, behandla och följa upp fall av (misstänkt) bedrägeri och andra oegentligheter som berör nationella och internationella medel.

Europeiska standarder*Inre marknad och handel*

Rörlighet för varor – Förbättra regeringens förmåga att genomföra stabiliserings- och associeringsavtalet, i synnerhet genom uppbyggnad av intern sakkunskap som kan bedöma om utkast till lagar överensstämmer med EU:s regelverk.

Finansiella tjänster – Se till att oberoende och välutbildade tillsynsmyndigheter sörjer för ett effektivt genomförande i enlighet med internationellt erkända normer.

Skydd av personuppgifter – Fortsätta den institutionella förstärkningen av myndigheten med ansvar för skydd av personuppgifter, i överensstämmelse med EU:s normer och praxis.

Tull – Ytterligare stärka tullförvaltningen och se till att den fungerar tillfredsställande så att EU:s normer uppnås. Genomföra den strategiska planen för 2004–2008.

Beskattning – Fortsätta att stärka skatteförvaltningen, särskilt när det gäller uppbörd och kontroll, och se till att den fungerar tillfredsställande så att EU:s normer uppnås. Utarbeta en revisionsstrategi och lämpliga IT-system.

Konkurrens och statligt stöd – Genomföra lagstiftningen om begränsningar av konkurrensen. Ytterligare stärka konkurrensmyndigheten genom att ge den befogenhet att övervaka efterlevnaden av lagen och förordna om påföljder. Verka för ytterligare öppenhet vid statligt stöd.

Offentlig upphandling – Uppnå fullt fungerande strukturer för offentlig upphandling som garanterar att förfarandena för offentlig upphandling tillämpas i strikt överensstämmelse med lagstiftningen och principerna i stabiliserings- och associeringsavtalet.

Immateriella rättigheter – Se till att lagstiftningen om immateriella och industriella rättigheter genomförs.

Sektorspolitik

Industri och små och medelstora företag – Genomföra programmet för omstrukturering och omställning av stålindustrin. Fullborda genomförandet av strategin för att genomföra Europeiska stadgan för små företag. Främja möjligheterna för små och medelstora företag att få tillgång till krediter. Ytterligare utveckla erfarenheterna av icke-finansiellt stöd till små och medelstora företag (t.ex. företagsgrupperingar – "kluster" – och teknikparker). Genomföra FIAS handlingsplan för undanröjande av hinder för investeringar.

Telekommunikation – Införliva och genomföra EU:s nya lagstiftning om elektronisk kommunikation.

Jordbruk – Anta och genomföra strukturella reformer på jordbruksområdet. Anta och genomföra en allsidig reform som inbegriper inspektioner såväl vid gränsen som internt samt praxis beträffande växt- och djurhälsa, analyser av strategier och program, sektoriella informationssystem och sektorsstatistik samt samordningsuppgifter för befintliga institutioner och tjänster i den offentliga och den privata sektorn.

Miljö – Ytterligare tillnära lagstiftningen till EU-normer. Genomföra den antagna lagstiftningen. Förbättra miljöövervakningen och fortsätta att bygga upp den offentliga förvaltningens förmåga. Integrera miljöhänsyn i politiken på olika områden, i synnerhet genom att utarbeta miljökonsekvensbedömningar i överensstämmelse med EU-normer.

Samarbete på området rättsliga och inrikes frågor

Gränsförvaltning – Fullborda genomförandet av strategin för integrerad gränsförvaltning i samarbete med behöriga organ.

Migrations- och asylpolitik – Stärka utarbetandet av nationella asylstrukturer som överensstämmer med internationella och europeiska normer så att asylsökande och flyktingar tillförsäkras lämpligt skydd och bistånd. Genomföra strategin för bekämpning av illegal invandring och människohandel.

Polisen – Fullborda genomförandet av reformen av polisväsendet. Förbättra utbildningen när det gäller att bekämpa nya former av brottslighet, bl.a. databrott och gränsöverskridande brott. Ytterligare förbättra polisens informationssystem.

Organiserad brottslighet, illegal handel, narkotika och penningtvätt – Uppnå väsentliga resultat i bekämpningen av organiserad brottslighet. Se till att FN:s instrument för bekämpning av organiserad brottslighet genomförs. Ytterligare förbättra statens förmåga att förhindra och bekämpa brottslighet genom samordning mellan rättsväsende organ och rättsväsendet, ökad analytisk kapacitet att hantera uppgifter om brottslighet och ytterligare utbildning i nya former av brottslighet. Minska antalet olagliga små handeldvapen och lätta vapen. Se till att den finansiella underrättelseenheten fungerar helt och fullt i överensstämmelse med EU-normer. Genomföra den nationella narkotikastrategin. Stärka bekämpningen av ekonomisk och finansiell brottslighet (bl.a. penningtvätt och sedelförfälskning) och bedrägeri samt förbättra den relevanta nationella lagstiftningen.

4. PROGRAMPLANERING

Gemenskapsstödet till länderna på västra Balkan inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen kommer att tillhandahållas via de befintliga finansieringsinstrumenten, särskilt rådets förordning (EG) nr 2666/2000 av den 5 december 2000 om bistånd till Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien, Förbundsrepubliken Jugoslavien och f. d. jugoslaviska republiken Makedonien⁽¹⁾. Detta beslut får således inga konsekvenser för budgeten. F.d. jugoslaviska republiken Makedonien kommer dessutom att få tillgång till finansiering från program som omfattar flera länder och från övergripande program. Kommissionen samverkar med Europeiska investeringsbanken (EIB) och de internationella finansiella instituten, särskilt Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling och Världsbanken, i syfte att underlätta samfinansiering av projekt med anknytning till stabiliserings- och associeringsprocessen.

5. VILLKORLIGHET

Gemenskapsstödet till länderna på västra Balkan inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen ges på villkor att det görs ytterligare framsteg när det gäller att uppfylla de politiska Köpenhamnskriterierna. Om dessa allmänna villkor inte uppfylls kan rådet komma att vidta lämpliga åtgärder på grundval av artikel 5 i förordning (EG) nr 2666/2000.

För gemenskapsstödet skall också gälla de villkor som fastställdes av rådet i dess slutsatser av den 29 april 1997, särskilt vad gäller mottagarlandets åtagande att genomföra demokratiska, ekonomiska och institutionella reformer, med beaktande av de prioriteringar som har fastställts för detta europeiska partnerskap.

6. ÖVERVAKNING

Uppföljningen av det europeiska partnerskapet ombesörjs genom de mekanismer som inrättats inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen, särskilt genom årsrapporten om stabiliserings- och associeringsprocessen.

⁽¹⁾ EGT L 306, 7.12.2000, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 2415/2001 (EGT L 327, 12.12.2001, s. 3).